

FINEHARD



COVER 04

Das FINEHARD
Kundenmagazin
2017

LÖSUNGEN UND ABLÄUFE

Im Gespräch mit
der Architektin Iria Degen

Starkes Oberflächenpotenzial
im Bild

SINNLICHES UNIVERSUM

A close-up photograph of a woman with dark, smoky eye makeup and red lips, lying on her side on a speckled, textured surface. Her hand is resting near her face, and her hair is dark and voluminous. The background is a light-colored, speckled material, possibly a countertop or wall, with various shades of beige, tan, and grey.

Faszinierende Oberflächen, variantenreich und gekonnt inszenierte Farbflächen, sinnlich ansprechende Elemente und Materialien. Die Summe aus diesen Wahrnehmungen macht die FINEHARD Oberflächen aus. Ein Universum für sich, das bezaubert, das emotional berührt. Unter der Oberfläche geizt FINEHARD in keiner Weise, im Gegenteil, widerstandsfähige Materialien geben dem Ganzen Halt und einen dauerhaften Wert.



Kooperatives Zusammenspiel

Perfekte Lösungen sind das eine. Das andere, ebenso entscheidend, ist der Weg dahin, also die Abläufe. Selbstverständlich ist bei FINEHARD beides miteinander verbunden. Darauf bauen unsere Kunden und Partner, die letztendlich auch dank gut geplanten Abläufen ein begeisterndes Resultat erwarten. Mehr zu diesem Thema erfahren Sie im Gespräch mit Fabio De Pascalis, unserem FINEHARD Vertriebsleiter Schweiz.

Es freut mich ganz besonders, Ihnen in dieser Ausgabe Iria Degen im Gespräch vorstellen zu dürfen. Sie ist eine der bekanntesten Architektinnen in der Schweiz und wird für uns ein Projekt realisieren. Wenn man im Interview die Ausführungen über ihre Arbeiten, ihre Arbeitsweise, ihren Umgang mit Materialien liest, dann geht bereits ganz klar hervor, mit welcher Sorgfalt, Akribie und Kreativität Iria Degen auch unser gemeinsames Projekt angehen wird.

Alle, die unsere Materialien sehen, testen, befühlen möchten, sind herzlich eingeladen, unseren Showroom Soorpark bei Bütschwil zu besuchen. Nicht nur das, unsere Partner können sich auch gemeinsam mit ihren Kunden vor Ort inspirieren lassen für die bestmögliche Oberflächenlösung.

Für mich ist die Begegnung mit neuen, überzeugenden und schönen Materialien immer wieder ein ganz spezielles Vergnügen. Vielleicht gelingt es mir, Sie anzustecken, wenn Sie die wirklich wunderschönen Keramik und Quarzstein-Neuheiten betrachten.

Wer weiss, womöglich kommen wir sogar ins Geschäft miteinander bei einem tollen Oberflächenprojekt mit FINEHARD.

Ihr Markus Fraefel
Inhaber Fraefel AG

- 3 EDITORIAL
- 4 SHOWROOM SOORPARK
- 7 FINEHARD COLLECTION
- 8 FABIO DE PASCALIS ÜBER LÖSUNGEN UND ABLÄUFE
- 10 STARKES OBERFLÄCHENPOTENZIAL
- 12 INTERVIEW IRIA DEGEN
- 14 NEOLITH-NEUHEITEN
- 16 PARTNER WERDEN



INSPIRIERENDER
ORT FÜR KREATIVE
OBERFLÄCHEN

Theke in Zaha Stone

Der souveräne Umgang mit Oberflächen und entsprechenden Variationen trägt dazu bei, kundenspezifische Lösungen gekonnt zu inszenieren.

Der FINEHARD Showroom im Soorpark bei Bütschwil ist eine Offenbarung für Kunden und Interessenten, die sich für faszinierende Oberflächen begeistern. Zahlreiche Küchenbauer, Schreiner, Architekten und Planer nutzen die Möglichkeit, sich dort mit ihren Kunden zusammen inspirieren zu lassen. Die individuelle Faszination der FINEHARD Oberflächen prägt Küchen und Bäder.

Atmosphärisch gekonnt

Der FINEHARD Showroom präsentiert sich atmosphärisch gekonnt. Die Leidenschaft für Oberflächen zeigt sich auf der ganzen Ebene. Auf beeindruckende Weise wird im Showroom erlebbar, wie hoch die Ansprüche von FINEHARD an erstklassige Oberflächenlösungen sind.



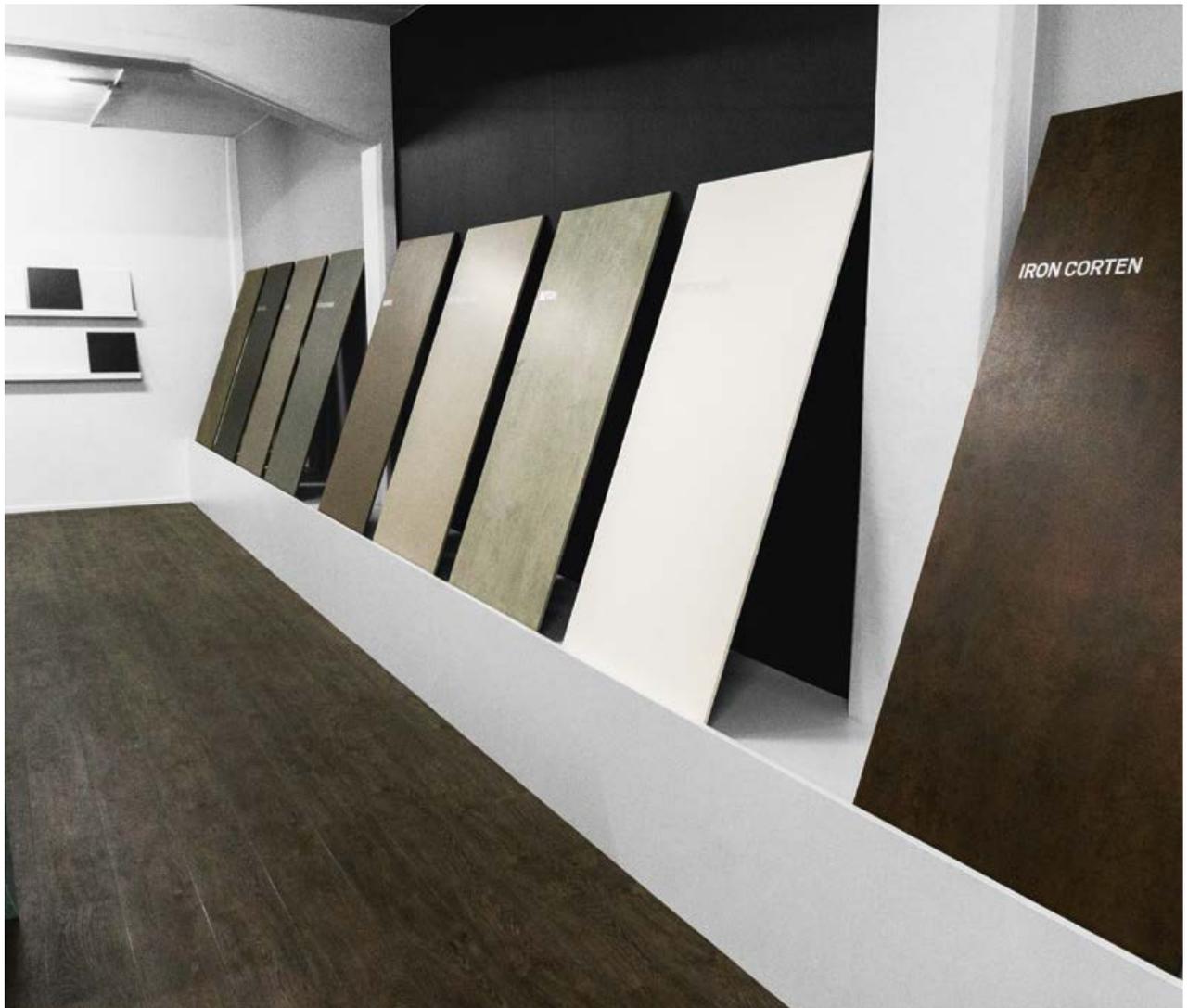
Die Besucher und Kunden schätzen besonders, dass sie die Materialien in voller Grösse erleben können. Oft wird dadurch auch die Auswahl erleichtert.

Markantes Präsentationszentrum

Im Zentrum steht eine markante Präsentationstheke, bestückt mit Schubladen, welche die gesamte Collection von FINEHARD beinhaltet. So können die Vorzüge und Nuancen der Collectionen Soul, Heart und Spirit unmittelbar begutachtet und bewertet werden. FINEHARD Oberflächen basieren auf den edlen Werkstoffen Quarzstein und Keramik. Die FINEHARD Anmutung wird für Ihre Kunden zum Greifen, Befühlen und Testen erlebbar.

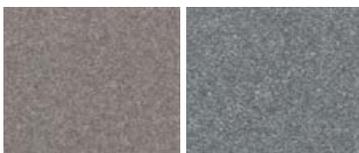
Unmittelbarer Nutzen

Besucherinnen und Besucher bekommen nicht nur Aufschluss über Eigenheiten, Profile und Materialien, sondern auch, wie das Flair von FINEHARD Oberflächen wirkt. Und sie können sich auf ideale Weise bemustern lassen. Ein Muster sagt mehr als viele Worte. So erhält man einen optimalen Eindruck und ein gutes Gefühl für die konkreten Materialien, welche Küche und Bad an der Oberfläche bestimmen. Natürlich mit den entsprechenden Farben, Formaten und Stärken. Präsentiert werden beispielsweise auch FINEHARD Oberflächen in Kombination mit den hochwertigen Produkten der Möbelmarke Sellamatt, die wie FINEHARD zur Fraefel AG gehört.



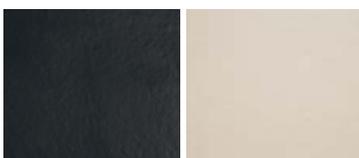
COLLECTION SOUL

KERAMIK matt



BARRO
NEOLITH

CEMENT
NEOLITH



SIRIUS
DEKTON

EDORA
DEKTON

NEU

QUARZ poliert



BLANCO ZEUS 09
SILESTONE



UNSUI
SILESTONE

Die FINEHARD COLLECTION bietet eine in sich abgestimmte Auswahl an Keramik- und Quarzstein-Platten.

Von hell bis dunkel, über uni-farben bis strukturiert. Alle diese Materialien sind direkt ab unserem Produktionslager in Bütschwil erhältlich. Und dies innert kürzester Zeit und zu einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.

COLLECTION HEART

KERAMIK matt



BASALT BLACK
NEOLITH

BETON
NEOLITH

ZAHA-STONE
NEOLITH

ASPEN-GREY
NEOLITH

NEU

NEU



PIETRA DI LUNA
NEOLITH

PIETRA DI PIOMBO
NEOLITH

DOMOOS
DEKTON

COLLECTION SPIRIT

KERAMIK matt



ARCTIC WHITE
NEOLITH

IRON COPPER
NEOLITH

IRON CORTEN
NEOLITH

IRON MOSS
NEOLITH



IRON GREY
NEOLITH

CALACATTA
NEOLITH

ZENITH
DEKTON

NEU

UNTERNEHMEN

KOOPERATIVE LÖSUNGEN UND ABLÄUFE MIT FINEHARD

«Der Begriff «Kooperativ» umfasst in entscheidender Weise die Arbeit von FINEHARD. Lösungen und Realisationsabläufe, die in kooperativer Weise mit unseren Partnern und Auftraggebern ablaufen.»

Die gegenseitige Qualität des Sich-Einbringens. Flexibles und konstruktives Reagieren, was Wünsche und Anliegen unserer Partner betrifft. Verbunden mit Ideen, die das Resultat verbessern können. Insgesamt ein Zusammenspiel im Sinne der besten Lösung. Gelungene Projekte von FINEHARD basieren letztendlich auf Kooperation, wie wir auch im Gespräch mit Fabio De Pascalis erfahren.

Herr De Pascalis, welches sind die Schwerpunkte Ihrer Arbeit?

Mein zentrales Anliegen ist es, ein attraktives Portfolio zusammenzustellen. Dieses besteht aus Produkten und Dienstleistungen, welche einen nachhaltigen Erfolg garantieren sollen. Weitere wichtige Schwerpunkte meiner Arbeit sind die Pflege und der Ausbau von bestehenden Kunden und der Aufbau und die Akquise von neuen Kunden.

Was ist entscheidend bei der Zusammenarbeit mit Kunden und Partnern?

Ziel und Fokus sind eine langjährige und nachhaltige Zusammenarbeit. Daher will ich die Bedürfnisse und Anliegen unserer Kunden möglichst gut kennen.

Wie erleben Sie die Bedeutung von kooperativen Abläufen mit Kunden und Partnern?

Durch genaues Zuhören, viel Engagement und eine enge Zusammenarbeit finden wir für beinahe jede Idee eine Lösung, um auch komplexe Planungen zu realisieren.

Worauf basieren gelungene Projekte mit FINEHARD?

Auf genauer Bedarfsermittlung, klarer Kommunikation, guter Infrastruktur mit modernstem Maschinenpark und gut geschulten Mitarbeitern. Wir fordern eine hohe Qualität, Präzision und Sorgfalt, um unser Leistungsversprechen zu garantieren.

Worauf legen Sie Wert bei der FINEHARD Auswahl für Materialien, Farben und Formen?

Wir verfolgen die Trends aus der Architektur- und Designszene. Wir prüfen neue Materialien von Lieferanten auf Qualität und Einsatzmöglichkeit. Und berücksichtigen auch die Inputs und die Nachfrage unserer Kunden, um ein möglichst attraktives Lagersortiment zusammenzustellen.

Was ist 2017 oberflächenmässig besonders im Trend?

Aufgrund ihrer qualitativen Eigenschaften sind Keramik-Arbeitsflächen weiter auf dem Vormarsch. Bei den Farben sind immer noch natürliche Töne gefragt. Zudem Schlammpfarben vermehrt in Graunuanzen. Es gibt wieder mehr geaderte Strukturen wie bei Marmor oder Naturstein. Ausserdem sehen wir bei den polierten Oberflächen ein Comeback.



fraefel 

FINE SWISS FURNITURE SINCE 1903

SCHWEIZERBAD 
SWISS BATHROOM DESIGN SINCE 1903

FINEHARD®

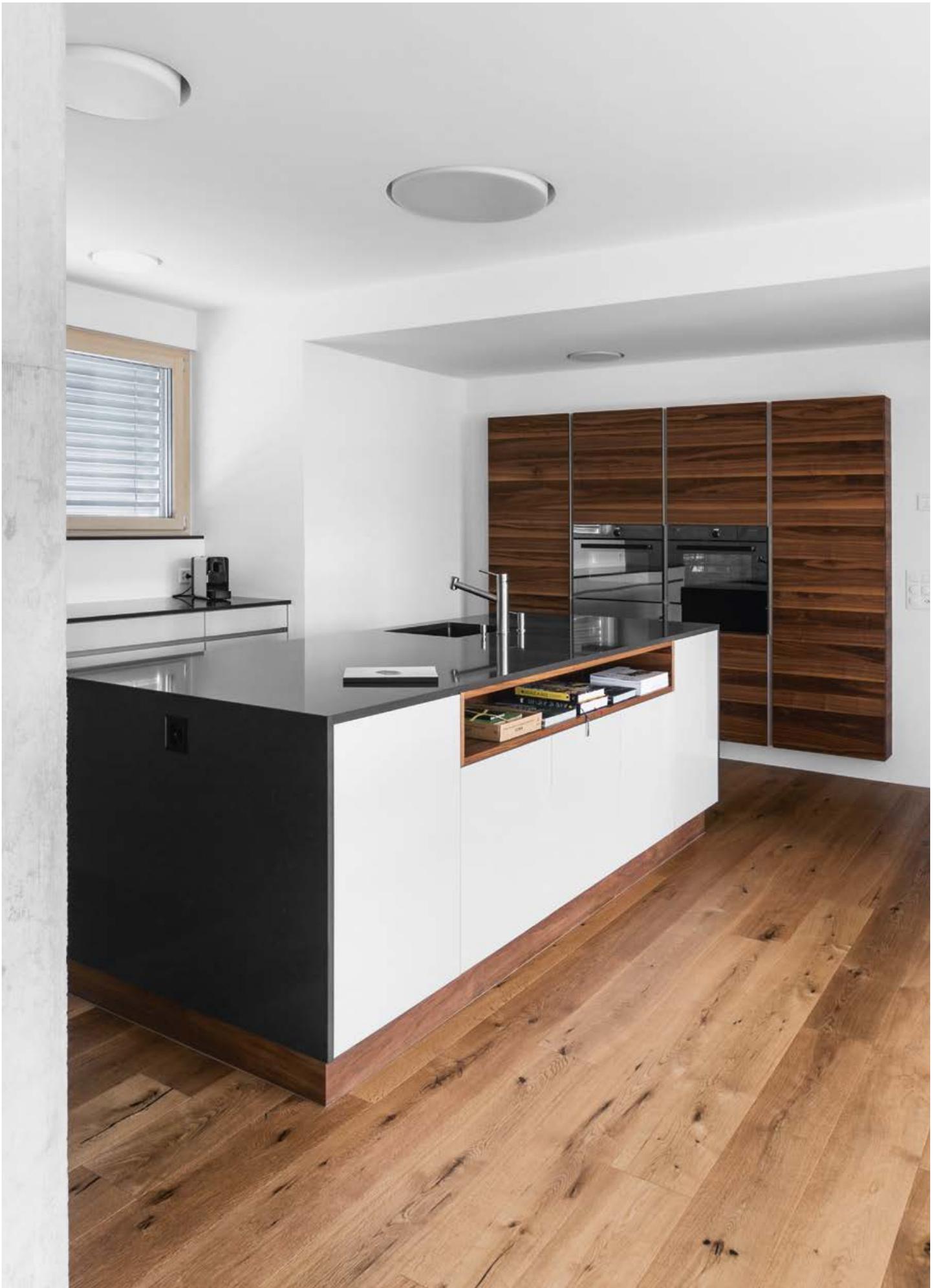
Leidenschaft für Oberflächen

sellamatt® FINE
SWISS
FURNITURE



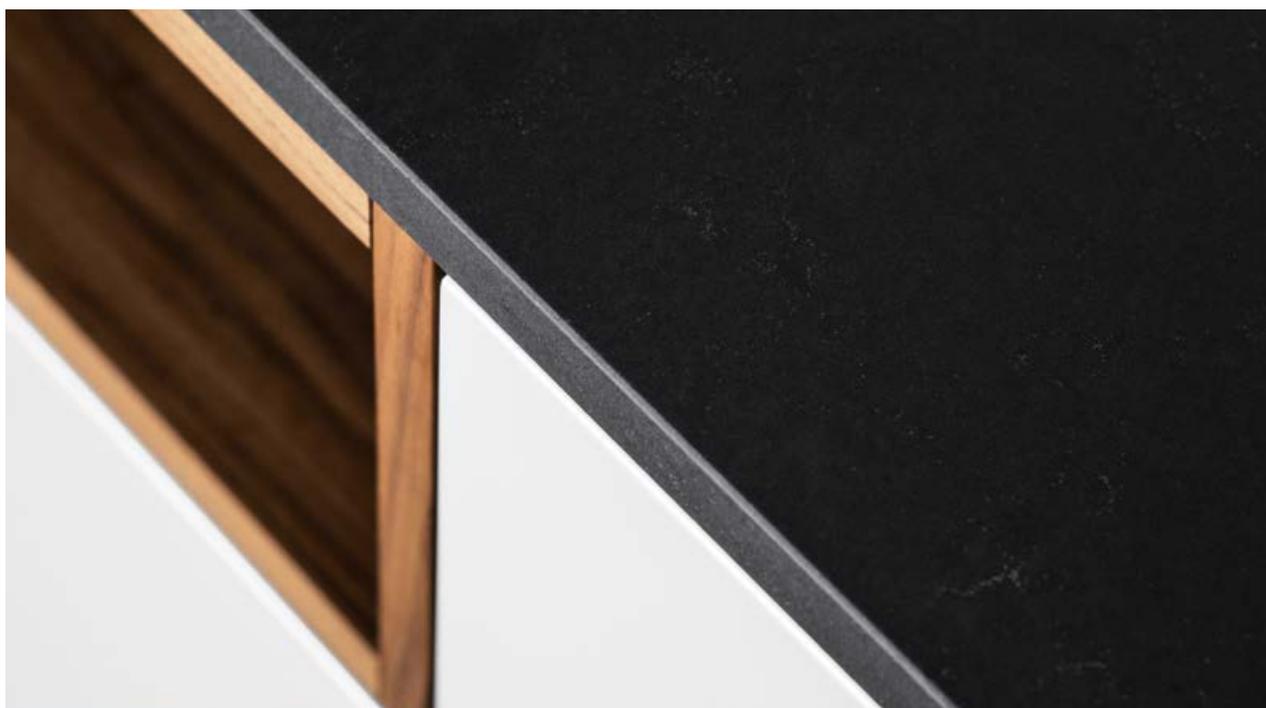
Fabio De Pascalis
FINEHARD Vertriebsleiter
Schweiz





FINEHARD

STARKES OBERFLÄCHEN- POTENZIAL FÜR HÄNDLER, HANDWERKER, ARCHITEKTEN UND PLANER



Kunde: Hugentobler AG,
Küche Bad Wohnen,
Braunau bei Wil
Objekt: Familie Bürge,
Münchwilen

Eine einladende und grosszügige Küche. Darüber hinaus äusserst praktisch und stimmungsvoll. Farblich überzeugend mit ihrer eleganten Kombination von Weiss mit warmem Holz. Der Küchenblock und eine weitere Abstellfläche sind eingefasst mit der FINEHARD Oberfläche Silestone Merope (20 mm Oberfläche, poliert).

INTERVIEW

RATIO UND EMOTIO – GESPRÄCH MIT IRIA DEGEN

Iria Degen gehört zu den erfolgreichsten und gefragtesten Interior-Designerinnen der Schweiz. Als studierte Juristin folgte sie nach dem Studium ihrer eigentlichen Passion, der Gestaltung von Lebensräumen.

Ein Stage in Paris bei Andrée Putman, der grossen französischen Innenarchitektin und Designerin, war ebenso wegweisend für ihren weiteren Weg wie der Besuch der École Camondo, einer der renommiertesten Schulen für Innenarchitektur und Design. Im Jahr 2000 gründete Iria Degen ihr eigenes Büro für Interior-Design in Paris und Zürich.

In der Folge realisierte Iria Degen die Einrichtung von Privathäusern, Restaurants, Hotels, Showrooms, Modegeschäften, Büros, Kliniken und Arztpraxen. Iria Degen Interiors beschäftigt ein Team von 10 bis 14 Innenarchitekten, Architekten und Designern, die international sowohl private als auch öffentliche Projekte bearbeiten. Aktuell kreiert Iria Degen für die Fraefel AG eine Möbellinie.

Frau Degen, Sie realisieren im Auftrag der Fraefel AG eine Möbellinie? Können Sie uns etwas mehr über dieses Projekt verraten?

Dieses Projekt wird definitiv eine sehr feminine Ergänzung zum bisherigen Sortiment von Fraefel. Die Elemente sind wandelbar, modular und auf jede Raumgrösse anpassbar. Die erste Idee basiert auf einem funktionalen Vanity oder Schmuckkästchen. Natürlich arbeiten wir mit verschiedenen Materialkombinationen. So kann jeder Kunde individuell seine Atmosphäre im Raum definieren.

Die Basis von FINEHARD bilden Oberflächenwerkstoffe aus Quarz, Keramik und Hightech-Materialien. Wie gehen Sie mit Oberflächen in der Innenarchitektur um?

Materialien inspirieren mich! Ich mag die Kombination von Gegensätzen, rau und weich, glänzend und matt, harmonische Farben, die im Dialog miteinander stehen. Eine Oberfläche muss sich gut anfühlen, sie sollte zu einer haptischen Erfahrung einladen. Es sind echte, zeitlose Materialien, die mich persönlich am meisten ansprechen. Sie sind nicht modisch, sondern vermitteln eine authentische Wertigkeit.

Ich achte immer auf die Eigentemperatur eines Materials sowie auf die Raumakustik im Zusammenhang mit Oberflächen. Natürlich auch auf den Gesamtkontext der Oberflächen innerhalb eines Projektes. In jedem Fall muss ein Material vieles leisten, denn die Funktion ist der Ästhetik gleichzusetzen. Robustheit, Beständigkeit und Schutz, das ist elementar, natürlich auch gutes Altern mit schöner Patina.

Was ist für Sie entscheidend bei der Oberflächen-gestaltung und der Wahl der Materialien, Farben und Formen?

Ganz eindeutig die Emotion! Ausschlaggebend für mich ist das Erlebnis beim Kontakt und die Stimmung als Ganzes im Raum. Das Zusammenspiel aller Materialien im Kontext.

Wenn Sie Ihre vielen erfolgreichen Arbeiten betrachten, gibt es einen Stil, der sich abzeichnet?

Ich möchte zeitlos sein, gleichzeitig auch zeitgemäss. Ich bevorzuge sanfte Naturtöne und schlichte Formen. Ich strebe einen unaufgeregten, ruhigen Stil an, keine Effekthascherei. Weitere Werte sind: ehrlich, funktional, auf natürliche Weise harmonisch. Entscheidend ist auch die Liebe zum Detail.

Wie würden Sie Ihre Arbeitsweise bezeichnen?

Ich arbeite gerne dynamisch und schnell. Oft ist es das erste Bauchgefühl, das sich später nach eingehender Bearbeitung als richtig erweist. Ratio und Emotio. Ich trage beides gleichermassen in mir. Dabei kann ich sehr pragmatisch und effizient vorgehen und trotzdem auf meine Sinne intuitiv hören und eingehen. Die Ideen oder das Immaterielle, das ich empfinde, kann ich in Argumente und Worte fassen. Das hilft sehr bei der Arbeit im Team und in der Kommunikation mit den Kunden. Ich kann an jedem Ort und zu jeder Tageszeit arbeiten und nutze diese Fähigkeiten auch. Denn ich empfinde es nicht als Arbeit. Die Gedanken wandeln einfach so und machen Freude. Mein Beruf ist meine Leidenschaft.



Iria Degen
Inhaberin Iria Degen Interiors,
Zürich

Wie kommen Sie zu Ihren Aufträgen und was zeichnet Ihre Kunden aus?

Unsere Aufträge sind meistens Folgeaufträge. Seit über 17 Jahren habe ich mein eigenes Büro. Wir leisten als Team gute Arbeit und das generiert neue Projekte. Die Beziehung zu den Kunden ist das Wichtigste. Hinter jeder Leistung und hinter jedem Erfolg stehen Menschen, und zwar auf beiden Seiten. Man lernt sich kennen und schätzen. Die Kundenzufriedenheit und der hohe Anspruch an uns als Team stehen ganz vorne. Unsere Kunden sind kultiviert, sie orientieren sich international und sind empfänglich für Ausserordentliches. Sie legen Wert auf gute Qualität und massgeschneiderte Lösungen.

Wie würden Sie Nachhaltigkeit definieren?

Mit den Ressourcen sorgfältig umgehen. Das sind wir der Natur und uns selber schuldig. Nachhaltigkeit hat für mich in diesem Sinne auch mit Intelligenz und Education zu tun. Man muss nicht Akademiker sein, um die Gedanken und Ziele von Nachhaltigkeit begreifen zu können. Nachhaltigkeit hat verschiedene Massstäbe. Man kann überall ansetzen, am besten fängt man im Kleinsten damit an.

Wo holen Sie sich Ihre Inspiration?

Überall. Zu Hause bei meinen Kindern, auf der Strasse, in gebauten Städten, in der Natur, im Museum, in Ausstellungen, bei einem Dinner mit Freunden. Ich bin einfach überall empfänglich für Neues und Anderes. Ich bleibe neugierig und offen, so kommt die Inspiration von selbst – ich muss sie nicht holen.



Photos© Peter Hebeisen, Rainer Schär

«Die Gedanken wandeln einfach so und machen Freude. Mein Beruf ist meine Leidenschaft.»

IRIA DEGEN INTERIORS
ACKERSTEINSTRASSE 119
CH-8049 ZÜRICH
WWW.IRIADEGEN.COM
WWW.THEROOMERS.COM

MAN NEHME ...

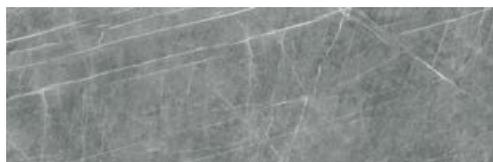
... ausgewählte und exzellente neue Materialien. Zum Beispiel die wunderschöne Kombination mit Neolith Pulpis. Der Hintergrund ist in einem tabakbraunen Farbton gehalten, der von feinen weissen und goldfarbenen Adern durchzogen wird. Ein Modell, das Kraft, Nüchternheit und Eleganz versprüht. Von besonderem Reiz ist das Spiel mit den Schattierungen.

Auserlesene neue Kostbarkeiten bei den Neolith-Materialien sind Blanco Carrara, inspiriert von echtem Carrara-Marmor aus Italien. Dann Zaha Stone mit grauem Farbton aus dem Iran und Aspen Grey mit rustikalem Feeling. Nero Marquina ist ein eleganter schwarzer Kalkstein mit ausgeprägter weisser Maserung. Concrete Taupe gefällt mit seinem warmen Braunton.

Diese Materialien sind in der Oberfläche Silk ab sofort erhältlich bei FINEHARD.



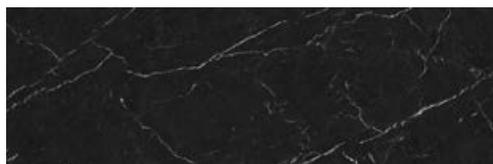
Blanco Carrara



Zaha Stone



Aspen Grey



Nero Marquina



Concrete Taupe





Designed by Doca, verarbeitet Marmoles Garcia Burriana

NEOLITH
by THE SIZE

FINEHARD PARTNER HABEN ES GUT

Werden Sie FINEHARD Partner

Wir sind Ihr Partner und Verarbeiter, damit Sie bei Ihren Kunden punkten können. Wir unterstützen Sie fachspezifisch mit unserem Know-how. Bei Farben, Formaten, Stärken, Kombinationen, präzisiertem Zuschnitt und raffinierten Details. Aber auch mit pragmatischer Hilfestellung von der Bemusterung bis zur Auslieferung, von der Beratung bis zum fixfertigen Resultat. Schreiner, Küchenbauer und Planer aus der ganzen Schweiz profitieren von unserer Oberflächenkompetenz.

Wertvoller und nützlicher Musterkoffer

Ihre Argumente für FINEHARD werden bestens aufgewertet mit unserem Musterkoffer. Berühren. Testen. Vergleichen. Hautnah mit den Materialien verbunden sein. Informative Dokumentationen vermitteln Ihnen und Ihren Kunden wichtige Angaben. Wir unterstützen Sie mit POS-Material und einem verkaufsorientierten Support. Bis ins Detail genießen Sie unsere Begleitung bei einer Lösung, die Ihre Kunden überzeugt.



IMPRESSUM

Herausgeber

Fraefel AG | FINEHARD
Lerchenfeld
9601 Lütisburg-Station

T +41 (0)71 982 80 80
F +41 (0)71 982 80 75

www.finehard.ch
info@finehard.ch

Gestaltung

DACHCOM.CH AG, Rheineck